Om Kaj Dahls skingrade skärgårdsarv  
TEXT: HÅKAN EKLUND

**MÅLET FÖR** Kaj Dahls livsverk, som han tidigt hade klart för sig, var att dokumentera resterna av det ursprungliga skärgårdsliv som ännu på 1970-talet kunde hittas längs hela kustlandet i Svenskfinland. Han kom bra igång, men stoppades av människor i nyckelpositioner i finlandssvenskt kulturliv, som inte var på samma våglängd eller hade samma ideal.

Det som fotografen Kaj Dahl dock hann med längs sydkusten, är idag ett stycke ovärderlig kulturhistoria. Fotografen Mikael Herrgård, inspirerad av Dahl, gjorde samma fotodokumentation i Kvarken.  
Den generation skärgårdsbor, med båtar, fiskemetoder och småbruk som de hann dokumentera på 1970-talet, var den sista av sitt slag. Idag är det historia. Majoriteten av denna generation ”skäribor” var födda i övärlden, var gifta med andra öbor och levde av och med havet och sina små jordplättar som man gjort i hundratals år. En del lyckliga innehade lönejobb från staten.  
  
**ATT KAJ DAHL** nu lyfts fram ur glömskan fick sin början i form av ett gammalt foto av vinterfiske på is i ett tomt skärgårdshus.   
Anders Fagerlund hade av Åbolands skärgårdsstiftelse fått i uppdrag att sammanställa en historik över släkten Östermans anrika fiskehemman på Brännskär, Nagu som de räddat undan marknadskrafternas exploateringsbegär.

I sin himmel är Östermans Uno och Uffe säkert nöjda över det beslutet, och att Anders Fagerlund i februari 2011hittade bilden av dem på vinterfiske, fasthäftat med ritstift på köksväggen i ett kallt och tomt hus. Anders plockade ner bilden och noterade fotografens namn på baksidan: Kaj Dahl; en för honom okänd person.

(BILD HIT, ISFISKET)

Bilden ifråga kan via Kaj Dahls dagbok, publicerad i detta nummer, dateras till den14 februari 1976. Väl hemkommen googlade Anders på internet för att spåra upp Kaj Dahl. Han kom till Finlands fotografiska museum där Dahl hade ställt ut sin första utställning ”Än lever skärgården” (1974), men de hade ingen information om honom.   
Nästa napp var Dahls böcker som kommit ut på Schildts förlag. Från förlaget fick han adressuppgifter till änkan Marina Rosenius-Dahl i Helsingfors. Som en handlingens man, som Anders är känd för, räckte det inte länge innan han befann sig med änkan i ett ouppvärmt vindsförråd på Tölögatan. Där hittades bild-, text- och ljudinspelningsmaterial nerpackade i lådor, som för den som förstår sig, är en kulturskatt.

Anders råkade nämna om detta material för mig kring jultiden 2011, och jag som hade läst Kaj Dahls skärgårdsböcker på 1970-talet var genast eld och lågor.   
Resultatet hittas i detta nummer av Skärgård.   
  
**ÄNDÅ ÄR DETTA** bara en början. Kaj Dahls skärgårdsarv verkar vara utspritt längs hela sydkusten, och borde hitta ett nytt hem i ett offentligt arkiv! Och mycket är ännu på okända vägar.  
Under senaste vindsbesöket på Tölögatan i mars 2012 hittade vi några ledtrådar till, men ännu saknas många vitala bitar.

BILD HIT: på vinden med Anders o änkan

Originalnegativen till tusentals av hans bilder är ännu på okända vägar, däremot har en stor del av hans svartvita bilder hittats, som han själv kopierat och gjort till utställningsbilder.  
  
Jag har nu i veckor plöjt igenom en mängd lådor med papper, dokument, bilder, bandinspelningar, tidningsurklipp och hittat mycket av intresse som i sin tur lett till många kontakter som gett ytterligare information. En del pressklipp berättar också var originalmaterialet finns, dvs negativen till svartvita bilder.  
Tyvärr har inte tiden räckt till för att kunna följa upp alla spår, men det må räcka för detta temanummer. Här finns dock material för en hel bok, om en man och ett värv som är värd att minnas.  
Kaj Dahl var en ovanligt mångsidig person. Det är inte helt vanligt att en som samtidigt jobbade inom modebranschen som kostymmannekäng för en finsk textilindustri - också satsade tid, fritid, arbete och tålamod med att dokumentera vanliga människors vardag i maritim glesbygd.  
  
**LÅT OSS BÖRJA** i Ekenäs. I ett tidningsurklipp ur Hufvudsstadsbladet (16.5.1974) under rubriken *”Foton imponerade i Ekenäs. Nu blir det bok av skäribilderna”* som följde upp Kaj Dahls allra första fotoutställning ”Än lever skärgården”, intervjuas Kaj Dahl om sina kommande planer. Han berättar att han visat sina bilder för journalisten Calle Hård som anhållit om tjänstledigt under två sommarmånader för att samla ihop textmaterial till Kaj bilder. Ungefär 200 boksidor skall de försöka få ihop och Schildts förlag planerar att ge ut boken till jul.  
Boken ”Nyländsk skärgård” kom inte ut till julen 1974, men väl till 1975 och det är Kaj Dahl ensam som 1975 står för allt material.

Min nyfikenhet vaknar, vad blev det av det samarbetet? Det är bara att börja ”googla” fram till Calle Hård på internet. Jag hittade hans namn i en kvinnlig bokillustratörs blogg i Sverige som hade illustrerat några deckare som han skrivit. Jag tog kontakt med henne och bad om kontaktuppgifter, som hon dock inte hade, men hänvisade mig till förlaget som hade tryckt böckerna. Där blev det napp och jag fick en mejladress och hittade Calle Hård i hans vinterviste i Indien! Sommarhalvåret tillbringar han ute på Holmön i Kvarken.  
  
**SÅ HÄR SKRIVER** Calle Hård i ett mejl i mars 2012 om det tilltänkta samarbetet kring boken om Ekenäs skärgård:  
  
*”Mitt och Kaj samarbete började indirekt hösten 1973 på så sätt att min pappa träffade honom ombord på turbåten Tea som varje dag åkte en sväng i skargården. Skeppare och ägare var Bruno Österlund från Danskog. Han körde mjölk från de kossor som ännu fanns ute i skärgården, post, tidningar och passagerare. Vår familj hade sommarstuga på Furuklobben mellan Lillmars och Danskog. Pappa som var pensionerad distriktsveterinär höll till där ute under den isfria tiden. Vanligtvis bodde Janne, som han hette, och mamma Lisa i Karis. Som distriktsveterinär hade skärgården mellan Salo och Kyrkslätt tillhört hans verksamhetsområde.  
Pappa ringde mig i Stockholm där jag höll till på Expressen sen 1969 och berättade att han träffat Kaj och att han höll på att dokumentera skärgården. Jag hade nyss återvänt från mitt första krig, Oktoberkriget i Mellanöstern 1973 (Syrien o Egypten mot Israel) och var kanske betjänt av något mera hemvävt och tryggt att sätta tänderna i. Då jag var i Helsingfors nästa gång kontaktade jag Kaj och kollade hans bilder. Min tanke var en reportagebok om forntid -framtid. Min farmor och farfar hade ägt Lillmars som sommarnöje sedan 1930-talet (sydsidan är kvar i familjen) och i trakten finns gott om kusiner och tremänningar, som jag tänkte utnyttja som källor for alla historier om dråpligheter som den äldre generationer hade varit involverade i.*

*Vi presenterade våra planer Kaj o jag för direktör Nordström, en mallgroda som var VD for Ekenäs Tryckeri AB, utgivare av böcker och tidningen Västra Nyland. Han var helt ointresserad . Vi gick vidare till en förtjusande äldre gentleman von Zweygbergk hos Holger Schildts förlag och han tände. Jag fick till och med ett stipendium (!) för research. Allt såg ljust ut.*

*Jag hade på den tiden en österbottninsk snipa med överbyggnad och två kojer och en 10-15 hks Wickström, fotogenare, som jag haft i Sthlm men kört tillbaka till Ekenäs. Den skulle bli vårt transportmedel.  
Före semestern 1974, då vi skulle sätta igång att intervjua folk på Kajs bilder, bad jag att få några månader tjänstledighet men fick nej. Expressen hade beslutat över mitt huvud att skicka mig som full time korrespondent - gissa vart - till Helsingfors! Då skulle det inte finnas tid med någon tjänstledighet. Varje ung reporter skulle ge sin högra hand för att få ett ”korrejobb”, det var 2 + 1 år, och jag tog det naturligtvis, inte minst för att få tillhöra utlandsredaktionen även i fortsättningen, tidningens verkliga flaggskepp.  
Så mitt samarbete med Kaj den sommaren var ganska oinspirerat, vi gjorde vad vi planerade, och jag sålde mitt material till Schildts för det stipendium jag lyft med fri användning för Kaj eller vem annan som helst.  
Det blev sen boken ”Nyländsk skärgård” med Kaj som författare och fotograf. Han gjorde ett himla bra jobb.”*

*Bild av hbl artikeln hit!*

**OM SITT INTRESSE** att dokumentera spritssmugglingen i skärgården, som Kaj Dahl fick ta över, skriver Calle Hård:   
  
*”Jag var intresserad av förbudslagstiden 1917-1932 då Finland var torrlagt och det smugglades sprit i skärgården. Dels hade min farmor som nybliven änka o bosatt i Stockholm tillbringat två vintrar under förbudslagstiden på Lillmars i Ekenäs skärgård som mina farföräldrar köpte på 1920-talet. Farmor Maria Hård af Segerstad (f Landtman) var en stark madam och en ganska illuster dam. I sin nattduksbordslåda hade hon en revolver och på bordsskivan fanns ett rutigt papper fästat med fyra ritstift och texten Laddad. Den lappen fanns kvar då jag var liten, jag minns den. I hennes båthusvik skedde omlastningen av smuggelsprit. I sunden mellan öarna på södra sidan är det så grunt att bara ortsborna visste hur man skulle navigera där. Ett utmärkt gömställe. Tio liters dukar, tomma, låg kvar i mossan då jag växte upp. Min pappa sparade dem som monument. Obs, min farmor deltog inte i smugglingen, hon var en sk fin dam. Detta intresse förde mig i kontakt med spritsmugglare som jag skrev om i Expressen, det var polsk sprit som landades på Gotland och i Bromarf i slutet av 1960-talet till början av 70. Ett par av smugglarna blev jag personlig vän med. Jag hade faktiskt hans pistol i min skrivbordslåda på jobbet då han skulle utomlands och inte ville fastna i tullen.*

*Felix Brunström på Elgö i Ekenäs skärgård hade förlorat hela Getskärsarkipelagen i en felsatsning under finska sprittiden. Han finns med i Kajs bok. Jag sammanförde de två och jag gjorde en intervju med Felix men jag tvivlar på att han var så språksam då. Jag plockade ut några gamla spritmål från Raseborgs domsagas arkiv som också överlämnades till Kaj som bredvidläsning/fakta. Låt säga att jag överlämnade ett halvt dussin intervjuer, mer var det inte. Min roll i detta sammanhang ska alltså på inget sätt överdrivas.”*

**HISTORIEN** om hur båten ”Hafs” blev till ”Havs”, och Kaj Dahls arbetsbåt, är också intressant läsning. Calle Hård fortsätter:  
  
*”Jag jobbade som reporter på tidningen Nya Pressen från hösten 1968 till hösten 1969. Samtidigt var jag stringer (fast frilans) för Expressen och hade ett ungdomsprogram, Ung Journal, i Finlands Television. Jag var med andra ord ganska flitig. På vårvintern 1969 köpte jag en sex år gammal, överbyggd träbåt i Vasa. Den var av modell österbottnisk snipa, alltså spetsgattad med två kojer och en Penta K22, cirka 12 hk, petroleum med vev. Jag hittade en lastbil i Ekenäs som skulle köra tom hem från Vasa och följde med som hjälpkarl på resan. Båten ställdes på kajen vid Labor, den hade varit vit och jag målade den blå. Då färgen torkat lyftes den i med stora hamnkranen. Båten hade min morbror hittat åt mig, Han hette Gunnar Löf och var chef för Vasa Alko. Han må ha varit bra på vin och sprit, båtmotorer visste han inte ett skvatt om. Skulle det snart visa sig.*

*Sommaren 1969 var alltså premiär för Hafs. ( Namnet är initialerna i mitt fullständiga släktnamn, jag heter Hård af Segerstad ). Jag hade tänkt mig en resa till Åland, bara jag utan besättning, men jag kom bara till Hangö. Någonting var trasigt i motorn. Efter att ha återvänt till Ekenäs med tre knops hastighet och fått diagnosen att en ventilfjäder brustit gick jag till Volvo på Kråkholmen för att inhandla reservdelar.*

*- Ha, sa Volvo. Det finns inga reservdelar kvar. Motorn slutade tillverkas 1948.*

*Hafs blev en övernattningsbåt vid mellanbryggan i Skitviken den sommaren. Veckoslutet efter besöket i Hangö lånade jag en kavaj av en bekant och gick på Knipan för att trösta mig. Man måste ha kavaj på den tiden, supa fick man hur mycket man orkade. Där träffade jag Gudrun från Österby. Vi förlovade oss på hösten innan jag flyttade till Stockholm och Expressen. Båten blev kvar på mina blivande svärföräldrars gård i Ekenäs.*

*Sommaren 1970 lyftes K 22:an ut och in kom en sprillans ny tvåcylindrig Wikström, också petroleum på 12 - 14 hk. Gudrun och jag gifte oss till midsommar i Ekenäs och åkte med Hafs på bröllopsresa till Stockholm där hon fick en plats i Karlbergs Båtklubb, i ändan av Igeldammsgatan på Kungsholmen.*

*Efter islossningen 1971 åkte vi runt en hel del i Stockholms skärgård, Sandhamn, Utö, Arlholma, Öregrund... och körde Hafs tillbaka till Ekenäs under semestern. Där tog svärfar hand om henne. Det hade visat sig att både jag och min fru hade sådana jobb i Stockholm att vi inte skulle ha hunnit sköta henne. Hafs fick alltså Österby som hemmahamn. Det var en utmärkt lösning, svärfar som gillade hav och fiske använde båten då vi inte var där och vi hade en välskött båt väntande på oss då vi kom över.  
Kaj var rätt förtjust i min blåmålade österbottniska snipa och eftersom min dåvarande fru gärna ville ha en värsting-symaskin fixade Kaj fram en Bernina som dellikvid.*

*Hafs ersattes av en öppen Verkko Särki med en 35 hk:s Volvo Penta utombordare, populärt kallad bojstenen. Min sista båt bytte jag mot en bastu här på Holmön förra sommaren.”*

**OM SENARE SAMARBETE** med Kaj Dahl skriver Calle Hård:  
*”Då jag gjorde jobb för Expressen i Finland använde jag Kaj en gång, det handlade om hur sovjetiska trålare med finmaskiga trålare dammsög vattnen utanför Hangö. Sjöbevakningen hade order att inte ingripa trots att ryssarna åkte så nära att positionsljusen syntes från stan. Men bilderna blev lite si och så. Kaj var ingen actionfotograf, han kom ju från en studiomiljö och behövde ställa upp folk. Det gänget blir aldrig bra pressfotografer*.”  
  
**CALLE HÅRDS** notering om hur kontakten till förlagschefen Ola Zweygbergk skapades är intressant. Tack vare honom kan eftervärlden glädjas åt böckerna *”Nyländsk skärgård”* (1975) och efterföljaren *”I Ålands övärld”* (1976).

I ett intyg daterat 26.10.1975 skriver förlagschefen Ola Z mycket positivt om Kaj Dahls bokprojekt som är planerat att omfatta 3 – 4 böcker.   
Han skriver att projektet går ut på att *”- - -metodiskt i fotografier och bandinspelade intervjuer bevara en verklighetstrogen bild av den genuina skärgårdsbefolkningen och dess levnadsförhållanden i den nyländska, åboländska och åländska skärgården.”*

BILD AV DOKUMENTET HIT

Skulle förlagschefen ha varit några år yngre, hade också Kaj Dahls tredje bok, den om Åboland hunnit komma ut på Holger Schildts förlag. Men Ola Z gick i pension 1976 och efterträddes av Jakob af Hällström (1935-2000) som var förlagschef fram till 1987.   
I Dahls efterlämnade papper står att läsa: *”På mitt förlag avgår direktören med pension och den nya är tyvärr inte intresserad att fortsätta samarbeta med mig”.*   
Han hade enbart ett muntligt avtal med Schildts och man kan bara ana sig till hans besvikelse över den nya chefens beslut; detta var en personlig katastrof för Kaj Dahl! Det omfattande och tidskrävande material som han hade samlat ihop i Åbolands skärgård 1974-76 var med ens bortkastad möda. Han hade använt sina semestrar, tagit tjänstledigt och jobbat hårt för bokprojektet under 1975. Han hade tagit tusentals högklassiga och unika bilder och på ett tjugotal kassetter hade han inspelade intervjuer med skärgårdsborna, ett material som ännu inte till dags dato inte har blivit utnyttjat.  
  
**OM ORSAKEN** till ointresset hos den nya förlagschefen kan man ju bara spekulera.   
Förlagskonkurrenten Söderströms under två år gett ut två storsäljare om Skärgårdshavet: Benedict Zilliacus´ ”Utöar” (1974) och Ulla-Lena Lundbergs ”Kökar” (1976). Och Anni Blomqvists Stormskärs-Maja böcker hade alla kommit ut på Söderströms.  
Kanske kände Holger Schildts nya direktör att Skärgårdshavet var slutbehandlat? Att de ville fokusera på något helt annat. Men här låg en unik fotodokumentering i proffsklass serverad på en bricka, många av bilderna hade ju redan prisats på utställningar runt om i riket och i Sverige, och författaren/fotografen Kaj Dahl hade ju fått ett sex månaders konstnärsstipendium från Statens kamerakonstkommission för att göra jobbet. Och Åbolandsboken skulle ha haft bra draghjälp från de två tidigare böckerna, som hyllats av skärgårdsexperter.

Men Schildts förstod inte att utnyttja situationen på rätt sätt. Dahls bilder skulle ha kompletterat Zilliacus litterära texter i boken Utöar. Där skymtar många skärgårdsbor fram i historieberättelserna, bland annat Ruben Isaksson (Vänö), Lasse Danielsson (Borstö), Per Mattsson (Jurmo), Artur Henriksson (Kälö), Fingal Danielsson (Berghamn) och många till. Men vi vet inte nödvändigtvis hur de ser ut. Henrik Tikkanens sparsmakade pennstreck räcker inte till, hur konstnärliga de än är. Kaj Dahl hade fina bilder på dem alla. Än idag kan de anses som superbra porträttbilder av människor i sin vardagsmiljö.  
  
**ETT ANNAT** tidningsurklipp med koppling till Ekenäs väcker också min nyfikenhet och intresse.  
*”VN fick två böckers bilder i jubelgåva*” är rubriken på chefredaktören Olle Springs artikel i Västra Nyland 15.12.1981. Tidningen fyllde då 100 år och Kaj Dahl, som var på hembesök från USA, passade på att överlämna ca 2000 negativ från den västnyländska skärgården samt ungefär lika många negativ från Ekenäs. Dessutom innehöll donationen en mängd färdiga fotokopior med motivuppgifter.   
I intervjun i VN berättar Kaj Dahl att han har ett stort outnyttjat material om Åbolands skärgård, bl a 5000 negativ, bandinspelningar och en färdig boklayout, men beklagar sig att ingen är intresserad av materialet. Han nämner också om det unika material han har om förubudslagstiden, bilder och intervjuer med gubbar som aktivt var med på något sätt under denna spritsmugglinens blomstringstid: *”Man skulle kunna fylla en hel bok med de bästa historierna. Det har ingen gjort förut. Men det är ett digert arbete att ta ut allt från banden.”*  
Drygt tjugo år senare tog Dahl itu med smuggelmaterialet, som blev hans sista bok och utkom efter hans död 2003.   
Och boken med text och bilder om Skärgårdshavet gav han ut 1987 på ett litet förlag, blev inte vad den kunde ha blivit. Intervjuerna är till stora delar fortfarande outnyttjade.

*bild av avtalet hit!*

**ANDERS FAGERLUND** som samarbetar med Åbolands skärgårdsstiftelse, tog i januari i år mejlkontakt med den nuvarande chefredaktören på VN, Tommy Westerlund, med frågor om bildarkivet och dess användning, men han fick aldrig något svar, trots påstötar. Inte heller intendenten Julia Nyström på Ekenäs naturum fick svar på bildförfrågningar, hon skulle behöva skärgårdsbilder till Ekenäs nationalparks nya utställning.  
Under ett Ekenäsbesök i mars stack jag och Julia Nyström ett besök i VN:s arkiv och kunde konstatera att Kaj Dahls bildmappar fanns kvar, och att åtminstone en del av negativen fanns i hyllan.   
Med i bildmapparna hittade vi en kopia av överlåtelseavtalet mellan Dahl och VN. Bland annat står det att *” - - - bilderna eller negativen inte får överlåtas till privatpersoner, andra företag eller samfund, inte heller till Ekenäs stad, dess museum och kulturnämnd”.*I ett tidningsurklipp ur Västra Nyland 27.1.1989 hittas rubriken ”Dahl donerar skärgårdsbilder till Ekenäs”. I artikeln säger Kaj Dahl att han har beslutat att donera bildmaterialet som ingått i hans utställning ”Levande skärgård” till Ekenäs museum, Västnylands landskapsmuseum. *”Där på museet öppnades utställningen i början av 1970-talet och där hör den hemma nu, då utställningen gjort sitt.”*Det gäller alltså samma bilder som tidningen Västra Nyland har ensamrätt att förvalta i 50 år (1981-2031), och som enligt avtalet inte får överlåtas till museet ...

**ETT LIKADANT** öde tycks bilderna från Östnyland ha rönt. I Borgåbladet 22 december 1991 ingår en artikel med rubriken ”Kaj Dahl donerade 1500 fotografier till Borgå”. Riksdagsman P-H Nyman tog emot materialet och var glad över att fotografierna kommit till bygden. Men hur bilderna ska användas vet han inte: *”Jag vet inte just nu vad jag skall göra med materialet men jag kan tänka mig att det inom stadens och landskommunens kultursektorer och inom ungdomsförbundet finns intresse för det.”*  
I artikeln säger Kaj Dahl *”- - - att den ursprungliga avsikten var att bilderna skulle resultera i ett bildverk om Borgå skärgård, i stil med de övriga uppskattade skärgårdsböckerna, men när det kom till kritan var förlaget inte intresserade av att ge ut boken”.* Dahl erkänner att det var meningen att dessa skärgårdsböcker skulle bli hans livsverk.  
Tidningen skriver: *”Nu har han alltså valt att skänka de hittills aldrig publicerade fotografierna till Borgåbygden och hoppas att de därigenom ska komma till användning.”*

(BILD av artikeln HIT)

**I EN ARBETSPLAN** daterad 27.1.1977 med titeln ”Arbetsplan för en bok om Borgåbygden, staden och skärgården”, som finns bland hans efterlämnade papper, har han en intressant lista på de bilder och intervjuer som han skulle göra, och ett år vistades han i Pellinge när han åkte runt och samlade in bokmaterialet. En bok som Schildts inte ville ha, liksom den om Åboland.  
I Borgå skärgård skulle han göra bildreportagen om Pellinge, Emsalö och Pörtö samt fotografera: Vålax sandskutor, skutskeppare, fisket i skärgården, lotsar, småbrukare, Kalvö, Onas, Söderskärs fyr, butik i skärgården, sommarvillor, vinter i skären, skärgårdsbrevbärare, menföre, stormar och så vidare.  
En likadan lista har han gjort om Borgå stad.  
Detta alltså under andra halvan av 1970-talet; igen en värdefull bok som vi har gått miste om! Det skulle vara intressant att få en titt i detta bildarkiv, om någon vet var det finns idag?  
  
**PLANERNA PÅ** att ge ut en bättre bok om Åbolands skärgård, än ”halvmessyren” från 1987, tycks hela tiden ha funnits hos Kaj Dahl. I efterlämnade papper, som inte är daterade men finns häftad till en stipendieansökningsannons till Konstsamfundet för understödsrundan hösten 2002 finns planer på en bok om hans resor i den åboländska skärgården 1974-76.

Han har tydligen kontaktat ett förlag, vilket – framgår inte ur handingarna. I samma mapp har han också ett utkast till Förlagsavtal för smugglarboken.

I planen nämner han resedagboken som innehåller hans upplevelser under intervju- och fotoresorna 1975 och om alla bandinspelningar där 27 skärgårdsbor berättar om sitt liv och om sådant som de hört sina föräldrar berätta. Han påpekar att detta material inte publicerats tidigare.   
Han skriver: *”Texten blir en blandning av mina egna upplevelser och skärgårdsbornas berättelser. Bildmaterialet består av svartvita fotografier, men fotografier i färg finns också. Troligen är de svartvita bilderna lämpligare för det här projektet.”*Sen listar han upp alla de bandinspelningar som han har, och vad de innehåller.  
Han skriver att *”bandinspelningarna är utskrivna till våren 2003, också min resedagbok från samma tid skrives ut till text.”*  
  
**Kaj Dahls bandinspelningar från Åbolands skärgård åren 1974 – 75**  
  
Rudolf Jansson, Berghamn (1 h)  
Är fiskare. Släkten har bott här på holmen i 200 år. Om fiskmarknader och vinternotdragning, hur man seglade in till Åbo med fisk, om fågeljakt, säljakt etc.  
  
Viking Eriksson, Gullkrona (1 h)  
Fiskare. Har ett oändligt förråd av historier från gångna tider. Vikings far tillhörde de sista lotsarna på Gullkrona.  
  
Elis Andersson, Lökholm (0,5 h)  
Om en sälklubbningsutflykt på isen som slutade med en brottningsmatch. Sälen vann.  
  
Alfred Lundström, Sandholm (0,5 h)  
Pensionat ägare. Varit sjöman, sjöbevakare och tjänstgjort på legendariska Eläköön (f d Tsarjakt från ryska tiden).  
  
Florentin Andersson, Sälgskär (0,5 h)  
En av de äldsta här i skärgården som levt ett hårt liv ute på ett litet skär. Berättar om fisket och brovaktsjobbet. Hans fru Mimmi berättar om sina hundar.  
  
Leo Renholm, Böleby, Rosala (0,5 h)  
Fiskare. Bor vintertid i Hangö.  
  
Elis Johansson, Österskär (0,5 h)  
Berättar om Österskär och dess isolerade läge i Skärgårdshavet.  
  
Anselm Jansén, Nötö (0,5 h)  
Född på Aspö i stor barnskara, växte upp på Gullkrona. Sedan sjöman, var i Hull när första världskriget bröt ut. Körde fisk till Stockholm och Helsingfors.  
  
Uno Österman, Brännskär (0,5 h)  
Släkten har bott på Brännskär sedan 1700-talet. Varit kända som skötfiskare och för den fina böckling de levererar. Fiskar också med skötar under isen.  
  
Nanny och Selim Rosengren, Helsingholm (0,5 h)  
Berättar om sina vänner bland båtfolket, bl a president Relander och svenskarna Markus Wallenberg och Sven Salén. Selim berättar om sumpen Altai som byggdes här på holmen och om ejdrarna och skrakarna som trivs i den skyddade viken.  
  
Lasse Isaksson, Hummelholm (1 h)  
Kutterförare vid Lohms lotsstation sedan 1958. Berättar om holmens historia och tiden då han körde fisksump till Helsingfors.  
  
Sven Lundell, Iniö (1 h)  
Berättar om utvecklingen i Iniö, fisket i Åboland, dess utveckling och framtid.  
  
Artur Henriksson, Kälö (0,5 h)  
Fiskare, fd skärgårdsbrevbärare som berättar om sina strapatser och olyckor som hänt honom under arbetsresor i skären.  
  
Per Mattsson, Jurmo (0,5 h)  
Känd för sina goda flundror. Berättar om sitt liv, och om fisket.  
  
Erik Vesterholm, Utö (1 h)  
Har varit fyrvakt och kutterförare på Utö. Berättar om de otaliga skeppsbrott som skett i dessa vatten, om livet på ön, om militärerna, lotsarna och hur man lever tillsammans här ute.  
  
Gea Sundqvist, Rosala (0,5 h)  
Hon är hemma från Tunnhamn, född på Stenskär. Tillhör en aktiv fiskarfamilj. Hon berättar om hur livet var på dessa holmar då hon var ung, vem som bodde på holmarna etc.  
  
Fingal Danielsson, Berghamn (1 h)  
Är gammal Berghamnare av födseln och har under sitt långa liv fått uppleva många skeden i skärgården.  
  
John Adolfsson, Hitis (0,5 h)  
Säljer bensin åt sommargäster. Tidigare handelsman.  
  
Anna Brunström, Jungfruskär (0,5 h)  
Hemma från Kökar men har bott hela sitt liv på Jungfruskär. Berättar om militären på ön som gör att man kan bo kvar också vintertid. Fyrvaktare och lotsar på Jungfruskär vågade inte befatta sig med smuggelsprit, men man hittade ofta kanistrar som flutit i land.

Erik Söderström, Högsåra (0,5 h)  
Har varit sjöman på världshaven, senare lots. Berättar om krigstiden i skärgården och om Neste direktören Raade som var här som sommargäst som barn med sin mor.   
  
Åke Viberg, Kasnäs (0,5 h)  
Hemma från Hitis men bor nu i Kasnäs. Har en fisksump och köper upp fisk i skärgården som han sen säljer vidare i Helsingfors.  
  
Ruben Isaksson (1 h)  
Berättar om sitt liv, hemgården och om Vänö. Han läser också sina egna dikter och berättelser om livet i skärgården. De är fint skrivna men så kan han skärgården bättre än många andra.  
  
John Blom, Kopparholm (1 h)  
Hemma från Trunsö. Berättar hur det var liv och rörelse på holmen när han var ung. Idag bor ingen på Trunsö på vintern. Berättar hur han kom till Kopparholm, om holmen och om fisket ute på Trunsö kalkskär.  
  
John Venberg, Vänö (1 h)  
Berättar om sig själv, om Vänö, och om bilderna jag tagit på mina tidigare resor där.   
  
Karl Holmström, Korpoström (1 h)  
Fd sjöbevakare och skutskeppare. Född på Kökar. Berättar om sin barndom, om minnen från sjöbevakningsjobbet.  
  
Erik Jansson, Aspö (0,5)  
Om fisket, musicerandet och livet i skärgården.  
  
Ester Andersson, Knivskär (0,5 h)  
Berättar om sin släkt och hur man levde och arbetade på Knivskär förr i tiden samt hur man lever på holmen idag.

*Detta Kaj Dahl-nummer skulle inte ha kommit till om inte flera olika händelser och sammanträffanden hade inträffat. Att Kaj Dahls skärgårdsarv igen lyfts fram ur glömskan har en viss koppling till Anders Fagerlund och Åbolands skärgårdsstiftelse.*   
Deras verksamhet, och tidskriften Skärgårds, har en gemensam nämnare som också var ledtråden i Kaj Dahls livsverk: respekten för den månghundraåriga skärgårdskultur som är vår kustsvenska vagga och ursprung. Det kustland och den skärgård som idag ligger inom det kulturområde som vi kallar Svenskfinland, har någon gång i tidens morgon utgjort havsbotten, utskärgård – och alla stadier av geografi och historia som landhöjningen gett oss.   
Våra kustsvenska urfäder levde i sekler av och med havet och det land som havet gett ifrån sig. Idag har många unga urbaniserade förlorat kunskapen om detta.